



## Cosmological effects in the local static frame

Michel Mizony, Marc Lachieze-Rey

### ► To cite this version:

Michel Mizony, Marc Lachieze-Rey. Cosmological effects in the local static frame. Astronomy and Astrophysics - A&A, 2005, 434 (1), pp.45-52. hal-00003633

**HAL Id: hal-00003633**

**<https://hal.science/hal-00003633>**

Submitted on 17 Dec 2004

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# Cosmological effects in the local static frame

Michel Mizony<sup>1</sup> and Marc Lachièze-Rey<sup>2</sup>

(Michel.Mizony@univ-lyon1.fr, marclr@cea.fr)

1. Institut Girard Desargues, CNRS UMR 5028,  
Bâtiment Jean Braconnier, Département de mathématiques, Université Lyon I  
43, Boulevard du 11 Novembre 1918 F-69622 Villeurbanne Cedex
2. Service d'Astrophysique, CE Saclay, 91191 Gif sur Yvette Cedex, France  
and CNRS FRE K25910 " Plasmas, Gravitation et Cosmologie "

October 2004

## Abstract

What is the influence of cosmology (the expansion law and its acceleration, the cosmological constant...) on the dynamics and optics of a local system like the solar system, a galaxy, a cluster, a supercluster...? The answer requires the solution of Einstein equation with the local source, which tends towards the cosmological model at large distance. There is, in general, no analytic expression for the corresponding metric, but we calculate here an expansion in a small parameter, which allows to answer the question. First, we derive a static expression for the pure cosmological (Friedmann-Lemaître) metric, whose validity, although local, extends in a very large neighborhood of the observer. This expression appears as the metric of an osculating de Sitter model.

Then we propose an expansion of the cosmological metric with a local source, which is valid in a very large neighborhood of the local system. This allows to calculate exactly the (tiny) influence of cosmology on the dynamics of the solar system: it results that, contrary to some claims, cosmological effects fail to account for the unexplained acceleration of the Pioneer probe by several order of magnitudes. Our expression provide estimations of the cosmological influence in the calculations of rotation or dispersion velocity curves in galaxies, clusters,

and any type of cosmic structure, necessary for precise evaluations of dark matter and/or cosmic flows. The same metric can also be used to estimate the influence of cosmology on gravitational optics in the vicinity of such systems.

# 1 Introduction

## Motivation

Dynamical studies in the universe are usually separated into cosmological problems and local problems. For the first ones, the Friedmann-Lemaître (FL) metric  $g_{FL}$  is most often used, which is an exact solution of the the Einstein equations (that we consider in this paper as including the cosmological constant). For *local* problems, as far as the gravitational field is weak (see below), one applies a Newtonian metric  $g_{Nw}$ , which is only an approximate solution of the Einstein equations for weak (“Newtonian”) fields.

It is clear that the validity of Newtonian metric does not extend at cosmological distances from the source, even for weak fields; for instance, it would not account for the cosmological redshifts. It is a requirement of general relativity to reduce to Newtonian physics for *very local* (in a sense to be specified below) problems. However, the question of intermediate regimes remains open. The first goal of this paper is to specify the meaning of “intermediate”; and to provide an approximation (since no exact solution exists) for it. This intends to answer the questions: “what is the influence of cosmology for a local system?”.

Although cosmological effects are negligible in the solar system (this will be shown quantitatively below), they may influence the dynamics in galaxies, in the Local group, around clusters and superclusters... We intend here to evaluate exactly the influence of cosmology (the Hubble constant, the cosmological constant...) inside such systems. For the Solar System for instance, it has been questioned if the unexplained acceleration of the Pioneer probe ([1], [2]) could be due to some cosmological effect. We will give a clear and quantitative (negative) answer by showing that such effect remain absolutely tiny. This study applies to evaluate the influence of cosmology on the dynamics in a galaxy, or in its neighborhood: for instance, what is the (weak) contribution of cosmology to the rotation curves? The cosmological influence increases with the size of the system. Thus, we may infer that it must really be taken into account (at some order that we will precise) for the dynamical studies inside or around galaxy clusters and superclusters, as well for the study of gravitational lensing involving these systems.

## Small parameters

To evaluate the “local” character with respect to cosmology, we

will define a natural parameter  $\epsilon = r H_0$ , where  $r$  approximates the size of the system (the distance to the gravitational source), and  $H_0$  is the Hubble constant, whose inverse provides a cosmological distance scale. Fortunately, the other cosmological distance  $\Lambda^{-1/2}$  is of same order (the spatial curvature radius is probably even greater), so that this unique approximation will be valid for all cosmological effects. The Newtonian metric is a zero order term in  $\epsilon$ . This paper explores the following terms, and give their exact formulation up to second order, which is largely sufficient for all studies.

We emphasize that this development is distinct from the weak field approximation. In the latter, the small parameter may be taken as the potential  $\phi_{Nw}$  (we chose units such that  $c = 1$ ). The pure (FL) cosmological metric is at zero order. The Newtonian metric is at first order, the next order being the post Newtonian one, that we do not consider in this paper (although a generalization to post-Newtonian order is straightforward). Thus our results will not apply in the neighborhood of compact objects like neutron stars or black holes. In the solar system, they will be valid only sufficiently far from the Sun... They apply without restrictions to galaxies, clusters, superclusters...

The form of the metric that we provide is perfectly adapted to analyse and interpret astrophysical results of cosmological relevance in these systems, and also to make the link with the usual concepts of laboratory physics.

### Local developments

We consider a system with spherical symmetry, isolated in the Universe, to approximate the Sun, a galaxy, a cluster... An exact solution of Einstein equations is given by the Schwarzschild metric  $g_{Schw}$ . Its first order approximation in  $\phi_{Nw}$  gives  $g_{Nw}$ . It is clear that none of them takes into account any cosmological effect, like for instance the cosmological redshifts:  $g_{Schw}$  is the solution (of the Einstein equation) for an isolated source in a *static* universe without curvature, not in the expanding Universe. In fact, the solution has for limiting condition a flat (Minkowski) space-time at infinity.

We search the solution  $g$  to the same equation, with the limiting condition that the metric identifies to  $g_{FL}$  at infinity :  $g_{Schw}$  is its approximation at zero order in the parameter  $\epsilon$ . Excepted in special cases,  $g$  cannot be obtained exactly. Our main result is to provide a static approximation  $G$  of  $g$  valid in a specified range.

A metric is independent of a choice of coordinates (a map). It

is however conveniently expressed in a given map. One difficulty of the problem is to find a convenient map to express  $g$  or  $G$ . For a *global* analysis, the map where  $g_{FL}$  takes the usual Robertson - Walker form appears clearly the most convenient. This is not so for local studies. Thus, to facilitate local studies, we must first chose a map which provides a static form for the pure cosmological metric  $g_{FL}$ . Static solutions of the einstein equations are known and classified [8] but none identifies with  $g_{FL}$ , excepted in the particular case of de Sitter space-time. Thus, we are led to find an map which provides approximatively (in a well defined sense) a static form of  $g_{FL}$ . We obtain this form  $G_{FL}$  in section 2.2. It is exact at order  $\epsilon^2$ , which is largely sufficient for most calculations: even if we know the exact cosmological solution  $g_{FL}$ , we rewrite it in its approximate form  $G_{FL}$  to prepare the following.

This allows us to calculate (in section 3.1) with the same approximation (at order  $\epsilon^2$ ), a static form  $G$  of  $g$ , the solution of Einstein equations with the central source, and with the limiting FrL conditions. We resume in the table the constraints which apply to the metric  $G$ :

- it is static;
- $G \approx g_{Nw}$  at order  $\epsilon^0$ .
- $G \approx G_{FL}$  at zero order in  $\phi_{Nw}$  (i.e., when the source is off).

order	$\epsilon^0$	$\epsilon^1$	$\epsilon^2 \dots$	
zero: $(\varphi_{Nw})^0$	$g_{FL,0} = \eta_{Mink}$	$g_{FL,1}$	$g_{FL,2} \dots$	$g_{FL}$
Newtonian: $(\varphi_{Nw})^1$	$g_{Nw}$		$G$	
exact :	$g_{Schw}$			$g$

Table 1. The different metrics at different orders with respect to the small parameters  $\varphi_{Nw}$  and  $\epsilon$ .

Thus,  $G$  is the correct solution to explore the dynamics of the system beyond the near environment of the source.

### The geometrical Point of View

In plane geometry, the local study of a curve involves, at first order, its tangent and, at second order, its osculating circle. The situation is analog for the space-time manifold  $(\mathcal{U}, g)$ . Its first order approximation, the (Minkowskian) tangent space, completely neglects any curvature (gravitational) effects: the local deformations due to local sources, as well as the imprint of the cosmic curvature (the accelerated cosmic expansion). Note that  $g_{Schw}$  takes only the local one

and  $g_{FL}$  the cosmological one. It is of special importance to retain both, when one is interested to structures with a large extension (e.g., clusters or superclusters), where expansion affects the dynamics. The approximate metric  $G$  obtained below exactly provides the second order approximation of  $(\mathcal{U}, g)$  which takes all these effects into account. We claim that this is the best second order approximation for space-time, the analog of the osculating circle to a curve. As we will see, it appears to be of constant curvature and, thus, may be called the “osculating de Sitter” space-time.

### Definitions

We recall some definitions.

An *inertial* frame is defined so that the time coordinate coincides with the proper time of a free-falling observer, implying

$$g_{00} = 1, \quad g_{0i} = 0. \quad (1)$$

A locally *inertial* system of coordinates around an event  $E$  is an inertial one such that the metric is the Minkowski metric at  $E$ . [9] (p. 127) underlines the usefulness of this kind of frame to understand the stress-energy tensor: “Note that  $p$  and  $\rho$  are always defined as the pressure and energy density measured by an observer in a locally inertial frame that happens to be moving with the fluid at the instant of measurement, and are therefore scalars”.

The principle of equivalence guarantees the existence of a local *inertial* form of any metric.

In a *static* system of coordinates, all coefficients of the metric are independent of the time coordinate.

## 2 The static expression of the cosmological metric

This section considers the purely cosmological case: we describe the Universe by a Friedmann-Lemaître model  $(\mathcal{U}, g_{FL})$ , i.e., spatially homogeneous and isotropic. Most often,  $g_{FL}$  is expressed in its Robertson-Walker form

$$g_{FL} = ds_{FL}^2 = d\tau^2 - R^2(\tau) [dx^2 + f_k^2(x) d\omega^2], \quad (2)$$

where  $f_k(x) = x, \sin(x), \sinh(x)$  according to the sign  $k = 0, 1$  or  $-1$  of the spatial curvature, and where  $d\omega^2$  is the element of spherical angle.

We intend to give a different expression of *the same* metric  $g_{FL}$ , which is static. Since we know that there is no exact analytical solution in general, we will express it as a Taylor development in the small quantity  $\epsilon$ . We do not demand that it is global, i.e., that its validity extends to whole space-time (there would be no solution), but only to a sufficiently extended neighbourhood of the observer today, defined as the event

$E_0 = (\text{here, today}) \equiv \{\tau = \tau_o, x = \theta = \phi = 0\}$ .

It is convenient to start from the **locally inertial** (non static) form relative to  $E_0$ , defined after defining  $\rho := R(\tau_o) x = R_o x$ , as

$$g_{FL} = d\tau^2 - \frac{R^2(\tau)}{R^2(\tau_o)} \left( d\rho^2 + R^2(\tau_o) f_k^2 \left( \frac{\rho}{R(\tau_o)} \right) d\omega^2 \right). \quad (3)$$

The slight change with respect to (2) emphasizes that, rigorously, an inertial metric must have the Minkowskian form, and that, in (2),  $x$  is an *angular* coordinate.

## 2.1 The de Sitter case

For pedagogical reasons, and because some exact solutions can be found, we first examine the case of the de Sitter Universe. As usual, we describe de Sitter space-time as the hyperboloid  $\mathcal{H}$  isometrically embedded in 5-dimensional Minkowski space-time  $\mathbb{R}^{1+4}$ . It is invariant under the de Sitter group  $SO(1,4)$ . Its constant curvature radius is  $\lambda^{-1}$ . Here,  $3\lambda^2 = \Lambda$ , the true (constant) cosmological constant.

We start from the usual (RW) form of the expanding ( $k = -1$ ) metric:

$$g_{dS} = d\tau^2 - \frac{\sinh^2 \lambda\tau}{\lambda^2} (d\alpha^2 + \sinh^2 \alpha d\omega^2). \quad (4)$$

The scale factor is  $\sinh(\lambda\tau)/\lambda$  and the Hubble parameter  $H(\tau) = \lambda \coth(\lambda\tau)$ . We define the generalized density parameter (which, here, includes the only contribution of the cosmological constant) at time  $\tau$  as  $\Omega = \Omega(\tau) = \Omega_\Lambda(\tau) = \lambda^2/H(\tau)^2$  (we recall that  $\lambda$  is a constant). The Einstein equations leads to

$$H^2(\tau) - \frac{\lambda^2}{\sinh^2 \lambda\tau} = \lambda^2 = H^2(\tau) \Omega_\Lambda(\tau). \quad (5)$$

To obtain a static expression, we will make two successive changes of variables. The first one,  $(\tau, \alpha) \mapsto (\tau, r)$  with  $r \equiv \frac{\sinh \lambda\tau}{\lambda} \sinh \alpha$ ,



gives

$$g_{dS} = d\tau^2 - \frac{[dr - r H(\tau) d\tau]^2}{1 + \frac{r^2 \lambda^2}{\sinh^2 \lambda \tau}} - r^2 d\omega^2. \quad (6)$$

We now search a new change of variables  $(\tau, r) \mapsto (t, r)$  which supresses the cross term, i.e., provides a synchronous form of the metric. To do so, we set  $\tau = h(t, r)$ , which implies  $d\tau = \frac{\partial h}{\partial t} dt + h'(t, r) dr$ . This requires

$$h'(t, r) \equiv \frac{\partial h}{\partial r} = \frac{-r H}{1 - r^2 H^2 + \frac{r^2 \lambda^2}{\sinh^2 \lambda \tau}}, \quad (7)$$

leading to the exact metric

$$g_{dS} = \frac{(1 - r^2 H^2 + \frac{r^2 \lambda^2}{\sinh^2 \lambda \tau})}{1 + \frac{r^2 \lambda^2}{\sinh^2 \lambda \tau}} \left( \frac{\partial h}{\partial t} \right)^2 dt^2 - \frac{1}{1 - r^2 H^2 + \frac{r^2 \lambda^2}{\sinh^2 \lambda \tau}} dr^2 - r^2 d\omega^2. \quad (8)$$

The latter can be simplified thanks to (5):

$$g_{dS} = \frac{1 - r^2 \lambda^2}{1 + \frac{r^2 \lambda^2}{\sinh^2 \lambda \tau}} \left( \frac{\partial h}{\partial t} \right)^2 dt^2 - \frac{1}{1 - r^2 \lambda^2} dr^2 - r^2 d\omega^2. \quad (9)$$

### 2.1.1 The generalized local Birkhoff form

The integration of the differential equation

$$h'(t, r) = -\frac{rH}{1 - r^2 \lambda^2} = \frac{-r \lambda \coth[\lambda h(t, r)]}{1 - r^2 \lambda^2}, \quad (10)$$

with the limiting condition  $h(t, 0) = t$ , gives

$h(t, r) = \frac{1}{\lambda} \operatorname{argcosh}[\coth(\lambda t) \sqrt{1 - r^2 \lambda^2}]$ , and  $(\frac{\partial h}{\partial t})^2 = 1 + \frac{r^2 \lambda^2}{\sinh^2 \lambda \tau}$ . Finally, we obtain the desired change of variables

$$(\tau, \alpha) \mapsto (t, r); \quad r = \sinh(\lambda \tau) \sinh \alpha / \lambda, \quad \tanh(\lambda t) = \cosh(\alpha) \tanh(\lambda \tau), \quad (11)$$

and the *local static Birkhoff form* of the (same) metric

$$g_{dS} = (1 - r^2 \lambda^2) dt^2 - \frac{1}{1 - r^2 \lambda^2} dr^2 - r^2 d\omega^2. \quad (12)$$

This the exact de Sitter metric. Note however that this expression is only valid in a local map, namely inside the causal diamond of

the observer (which is sufficient for any local problem). In the next section, we will apply a similar procedure to the general FrL model. This will lead to a comparable form, although only exact at order  $(H_0 r)^2$ .

Geometrically, this may be seen as a projection, in  $\mathbb{R}^{1+4}$ , of the hyperboloid. This projection, orthogonal to  $e_1, e_2$  et  $e_3$ , with center 0 in the plane  $e_0, e_4$ , maps  $\mathcal{H}$  to the “hyperbolic nap”, which is a cylindric hypersurface with hyperbolic section.

We recall that the (local) Birkhoff theorem states that, for any metric with spherical symmetry, in a vacuum universe, there is a local coordinates system  $(\tau, \rho, \omega)$  (corresponding to a peculiar observer) such that the metric coefficients do not depend on time. In de Sitter universe, the theorem leads to the metric above. For such a form of the metric, calculating the geodesics is particularly simple.

## 2.2 The general Friedmann-Lemaître model

We now apply the same approach to the general FrL model, characterized by a scale factor  $R(\tau)$ ,  $\tau$  being the cosmic time. We have the Hubble parameter  $H(\tau) \equiv \dot{R}(\tau)/R(\tau)$ , the deceleration parameter  $q(\tau) \equiv -\frac{\ddot{R} R}{\dot{R}^2}$ , that we assume negative (corresponding to an accelerating expansion; this is essential for the following calculations), and the Einstein equation

$$H(\tau)^2 + \frac{k}{R(\tau)^2} = \frac{8\pi G \rho(\tau)}{3} \equiv \Omega(\tau) H^2(\tau). \quad (13)$$

We have included in  $\Omega$  the contributions of matter and cosmological constant (or exotic energy). *Present* values of these quantities are written with a zero index :  $\Omega(\tau_0) = \Omega_0$ , etc. Recent observations favour  $\Omega_0 \approx 1$ ,  $q_0 \leq -0.55$ .

We start from the usual form (3) of the metric, which is expressed in the locally inertial frame for the event  $E_0 = (\text{today, here})$ . The first change of variables  $(\tau, \rho) \mapsto (\tau, r \equiv R(\tau) f_k[\frac{\rho}{R(\tau_0)}])$  leads to the form

$$g_{FL} = d\tau^2 - \frac{[dr - r H(\tau) d\tau]^2}{1 + [1 - \Omega(\tau)] H^2(\tau) r^2} - r^2 d\omega^2. \quad (14)$$

A comoving galaxy is defined by  $d\rho = 0$ , which implies  $dr = r H(\tau) d\tau$ . This formulation of the Hubble law remains exact at any time.

To continue, we define like above a new variable  $t$  by  $\tau = h(t, r)$  and eliminate the cross term. This requires

$$h'(t, r) \equiv \frac{\partial h}{\partial r} = \frac{-r H[h(t, r)]}{1 - \Omega(\tau) H^2(\tau) r^2}, \quad (15)$$

which allows, using (13), to write

$$g_{FL} = \frac{1 - \Omega H^2 r^2}{1 + (1 - \Omega) H^2 r^2} \left( \frac{\partial h}{\partial t} \right)^2 dt^2 - \frac{1}{1 - \Omega H^2 r^2} dr^2 - r^2 d\omega^2, \quad (16)$$

where  $H$  and  $\Omega$  are to be seen as functions  $H[h(t, r)]$ ,  $\Omega[h(t, r)]$ . We call (16) the *generalized Birkhoff form* of the model. It would be convenient to precise the change of variables  $\tau = h(t, r)$ , by solving the differential equation

$$h'(t, r) = -\frac{r H[h(t, r)]}{1 - \Omega[h(t, r)] H^2[h(t, r)] r^2}, \quad h(t, 0) = t.$$

This would however require the explicit knowledge of  $R(\tau)$ , which is not possible analytically, in general. However, we are interested in *local* solutions: we obtain a development as

$$h(t, r) = t - \frac{H(t)}{2H_0^2} (H_0 r)^2 - \frac{H^3(t)}{H_0^4} \frac{[2\Omega(t) + q(t) + 1]}{8} (H_0 r)^4 + \mathcal{O}(5), \quad (17)$$

where  $\mathcal{O}(5)$  means terms of order at least 5 in  $(H_0 r)$ . Reporting in (16) above leads to the following local development form of the metric, at the vicinity of the event  $E_0 \equiv (t = t_0, r = 0)$ :

$$g_{FL} = (1 + q(t) H^2(t) r^2 + [\Omega(t) + q(t)] \mathcal{O}(4)) dt^2 - \frac{dr^2}{1 - \Omega(t) H^2(t) r^2} - r^2 d\omega^2, \quad (18)$$

where  $H(t), \Omega(t), \dots$  are functions of  $t$  only.

This form (18) is *non static*, since  $\Omega H^2$  depends on time, excepted for the de Sitter models where  $\Omega H^2 = -q H^2 = \lambda^2$ . To obtain the static approximation, we have to develop all quantities with respect to  $\delta t = t - t_0$ , the present time. For instance,  $H(t) = H_0 [1 + (q - 1) H_0 \delta t + \mathcal{O}(H_0 \delta t)^2]$ . However, all time-dependent terms occur in factor of  $r^2$  (or higher order terms). This allows, at second order, to replace all time-dependent quantities by their present values, for instance  $H(t)$  by  $H_0$ , and similarly for  $\Omega_0$  and  $q_0$ . This leads to the approximate form

$$G_{FL} = [1 + q_0 (H_0 r)^2] dt^2 - [1 + \Omega_0 (H_0 r)^2] dr^2 - r^2 d\omega^2. \quad (19)$$

- This form  $G_{FL}$  is static and we call it the *local static osculating metric*.
- It implies that the global (cosmological) space-time curvature imprints weak, but non necessarily negligible, effects in the local dynamics, through the three cosmological parameters  $H_0, q_0, \Omega_0$ .
- Locally, and for weak fields, the variable  $r$  has the meaning of a (spatial) curvature radius, and thus of a distance.
- The expression (19) is at order two. However, it identifies with the exact static form (12) for the de Sitter model. This makes appear the latter as the osculating space-time to the Friedmann-Lemaître model, its second order approximation (the first order one being the tangent Minkowskian space). (We recall that, for an accelerating model of the Universe,  $q_0$  is negative.)
- In the case of a de Sitter model,  $\Omega = H^2 = \lambda^2 = Cte$ . Then (19) becomes an exact expression, which identifies to (12).
- Since data indicate  $\Omega_0 \approx 1$ ,  $H_0^{-1} \approx 4.3$  Gpc, the metric above gives a very good precision  $\approx (r/4 \text{ Gpc})^3$ .

## 2.3 Geodesics and redshifts

We derive in appendix A (29) the geodesic equation, at second order, for a static metric. The explicit form of the metric (19) gives (at second order )

$$\gamma = H_0^2 r [q_0 + V_i^2 (\Omega_0 - 2q_0)]. \quad (20)$$

This is the radial three-acceleration of a particle in free fall, expressed in the local frame. It is of pure cosmological origin. Note that second order terms are zero.

A “ comoving ” galaxy is defined by  $\rho = \rho_0 = C^{te}$ . Writing this relation with the new coordinates, we obtain the Hubble law  $V = H r$ , valid at second order.

## 3 The local system

### 3.1 The metric

The previous calculations provided a static approximation of the cosmological metric  $g_{FL}$ , exact at second order in  $H_0 r$  around a local

observer. This was only a first step to deal with the more interesting problem of a massive system in the cosmological context.

The problem is to find the Universe metric  $G$ , which is the approximation at first order in  $\phi_{Nw}$ , and at second order in  $H_0 r$ , of the exact solution of Einstein equations  $g$ . At the lowest (zero) order in  $H_0 r$ , it describes Newtonian physics. At zero order in  $\phi_{Nw}$  (or, equivalently, when we put  $M = 0$ ),  $G$  is equivalent to  $g_{FL}$ , up to second order in  $H_0 r$ .

In the general case, it is not possible to find such a metric analytically. This is possible in the de Sitter case, as it appears below. However, local studies do not require an exact knowledge of this metric: a development at the lowest orders in  $H_0 r$  is sufficient. What order is needed, and what is the right development? We answer these two questions below.

We assume a local mass overdensity  $M$  with spherical symmetry, isolated in cosmological space, intended to represent the Sun, a galaxy or a cluster, taken as the origin of the coordinates. The gravitational field is assumed weak and all calculations are at first (Newtonian) order only. This excludes the account of any post-Newtonian effect.

We adopt the coordinate system which generalizes that of equ.(19). The solution of the Einstein equation (with a source) is given, at second order in  $H_0 r$ , by MAPLE as

$$g = \left(1 - 2 \frac{M}{r} + q_0 (H_0 r)^2 + \mathcal{O}(\epsilon^3)\right) dt^2 - dr^2 \left(1 - 2 \frac{M}{r} - \Omega_0 (H_0 r)^2 + \mathcal{O}(\epsilon^3)\right)^{-1} - r^2 d\omega^2, \quad (21)$$

which reduce to the cosmological form (18) when no mass is present.

The static approximation

$$g \approx G \equiv \left(1 - 2 \frac{M}{r} + q_0 (H_0 r)^2\right) dt^2 - dr^2 \left(1 - 2 \frac{M}{r} - \Omega_0 (H_0 r)^2\right)^{-1} - r^2 d\omega^2 \quad (22)$$

is at order 2. It guarantees that cosmological effects are correctly taken into account at this order above, and that local effects are treated at the Newtonian level. This formula is exact when the cosmological background is de Sitter (the well-known Schwarzschild-de Sitter metric; see, e. g., [7]).

This is to be contrasted with the pure Newtonian approximation:

$$g_{Nw} = \left(1 - 2 \frac{M}{r}\right) dt^2 - dr^2 \left(1 - 2 \frac{M}{r}\right)^{-1} - r^2 d\omega^2, \quad (23)$$

which is at the same order, but does not take any cosmological effect into account. If we want to compare the two forms, we must be careful not to confuse real effects with coordinate effects. This requires to consider only covariant quantities, which may however involve the observer.

### 3.2 The attraction radius

A first application is the definition of the concept of *attraction radius* by a local overdensity in a non empty environment [4],[6]: playing the role of a kind of cosmological tidal radius, it is defined as the distance  $r_M$  such that the Newtonian contribution of the overdensity becomes equal and opposite to that of cosmological origin:  $r_M^3 = \frac{M}{q_o H_0^2}$ . This gives a rough estimate of the ratio of the influences of the two contributions which goes like local / cosmological  $\approx (r_M/r)^3$ .

The attraction radius due to the gravitational influence of the Sun amounts to  $\approx 240$  pc. Thus, cosmological effects are expected of the order  $(r/240 \text{ pc})^3$ , much smaller than the Newtonian ones (see below). For a typical galaxy,  $r_M \approx 1$  Mpc. For a cluster like Virgo,  $r_M \approx 20$  Mpc indicates that cosmological effects may become non completely negligible; and *a fortiori* for superclusters.

### 3.3 Dynamics in the local system

#### 3.3.1 Radial or tangential free fall

The geodesic equations in a static metric are derived in Appendix A. Replacing the metric coefficients by their values (22), we obtain the radial geodesic equation

$$r(t) = r_o + v_o(t - t_o) + \frac{\gamma(r_o)}{2}(t - t_o)^2 + \dots,$$

with

$$\begin{aligned} \gamma(r) = & -\frac{M}{r^2} - q_o H_0^2 r + (2q_o + \Omega_0) H_0^2 M \\ & + \left( \frac{3M}{r^2} + (2q_o - \Omega_0) H_0^2 (r + M) \right) V^2(r), \end{aligned} \quad (24)$$

to be compared to

$$\gamma_{Nw} = -\frac{M}{r^2} + \left(\frac{3M}{r^2}\right)V^2(r).$$

For tangential free fall, the application of the formulae above to (31) gives

$$r V_\theta^2 = \gamma_\theta = \frac{M}{r^2} + q_0 H_0^2 r, \quad (25)$$

i.e., a contribution similar to the radial case.

### 3.3.2 Observations

The motion of a probe in the Solar system, a star in a galaxy, a galaxy in a cluster, ... is not directly observable. The only information available to the terrestrial observer is the redshift, that he can monitor as a function of its proper time. Such dynamical analyses are at the basis of the Pioneer effect, and of the estimations of dark matter in the astronomical structures. An exact estimation of the cosmological effects appears therefore very important.

The most direct effect is the addition of a cosmological component to the Newtonian redshift (i.e., velocity, through Doppler effect). This may affect, for instance, the dark matter estimations from rotation or dispersion curves. Also, an additional term of cosmological origin is added in the derivative of  $z$  (w.r.t. observer proper time). Precisely, the Pioneer effect appears under the form of such an additional term, with the dimension of an acceleration. However, the calculation below clearly shows that, contrary to recent claims, it is definitely not of cosmological origin.

#### **The Pioneer effect is not cosmological**

The inertial probe emits a light-ray at  $(t_s, r_s)$ . It is received by the observer at  $(t = T, r = 0)$ . Relativistic optics (equ.32) relates  $T$  (the time when the observer receives the light) to  $t_s$ . The observer monitors the redshift as a function  $z(T)$  of his proper time, calculated in Appendix B. He may calculate the derivative  $a \equiv \frac{dz}{dT}$ .

We recall that the Pioneer effect [1],[2] as a time variation of the observed redshift of the Pioneer probe, reported as an anomalous acceleration

$a_{Pioneer,observed} = (8.74 \pm 1.33) 10^{-10} \text{ m s}^{-2}$   
towards the sun, at a distance  $20 \text{ a.u.} \approx 10^{-5} \text{ pc} \approx 4.5 10^{16} \text{ m}$  from it.

We applied the calculations of appendix B to the Pioneer probe, a source in radial free fall in the Solar System. This gives a cosmological

contribution  $a_{Pioneer,cosmological} = q_0 H_0^2 r^2$ .

Numerical estimations (with  $h_0 = .7$ ) give  $5q_0 \cdot 10^{-20} \text{ m sec}^{-2}$ , about  $10^{10}$  orders of magnitude smaller than the observed effect.

### 3.3.3 Cosmological effects in extragalactic astronomy

Evaluations of dark matter in galaxies or clusters result from redshift measurements of particles (stars, gas molecules, galaxies) in free fall in the gravitational potential. The formula (25) is directly applicable to evaluate the contribution of cosmology.

At the periphery of a galaxy (30 kpc), the cosmological acceleration reaches  $a \approx 4 \cdot 10^{-15} \text{ m sec}^{-2}$ . This corresponds to a velocity component of about  $2 \text{ km sec}^{-1}$ , to be compared to a typical Newtonian rotation velocity of several  $100 \text{ km sec}^{-1}$ .

At the periphery of a cluster of galaxies (5 Mpc), the cosmological acceleration reaches  $a \approx 6 \cdot 10^{-13} \text{ m sec}^{-2}$ . The additional velocity, about  $300 \text{ km sec}^{-1}$ , may be non negligible in precise estimations of dark matter. Its contribution increases with the size of the system, and thus becomes certainly important for estimations of deceleration or acceleration beyond the cluster size. In particular, the metric  $G$  is perfectly adapted to explore the large scale velocity fields (like the Virgocentric flow), where cosmological and local effects are of the same orders of magnitude: it appears much more convenient than the Tolman-Bondi expression. Such analyses are in progress.

In these situations, cosmology affects not only the dynamics, but also the gravitational optics (lensing of light rays). The importance of the latter, as astrophysical and cosmological tools, justifies the precise estimation of these effects thanks to the metric  $G$ . Those will be estimated in a forthcoming paper.

## 4 Conclusion

The metric of a given space-time can be written in multiple forms. Each one may offer a peculiar geometrical and/or physical interest. Each one has its own validity range, in general lower than the whole space-time manifold, what is well shown by the isometric embedding in  $\mathbb{R}^5$  [5],[6].

Here we have provided a local static form (19) for the pure cosmological metric. Although its use may be of high convenience for a local cosmological study, its interest remains rather academic, since an



exact (although non static) form is available. However, this emphasizes the fact that the local cosmology (in a wide sense) is that of the de Sitter space-time, which appears as the osculating space-time to any FrL cosmology.

Addressing the question of a local overdensity in the cosmological context, we have found a static solution (22), which is exact at order  $(H_0 r)^2$ , largely sufficient for any study in the vicinity of a local overdensity in the Universe. This clearly expresses the influence of cosmology in such situations, for gravitational dynamics and optics.

We have evaluated precisely the cosmological effects in the solar system. They appear negligible, which implies unambiguously that the unexplained Pioneer acceleration is not of cosmological origin. We have estimated such effects for dynamical studies of galaxies, clusters, superclusters..., and in particular how they may affect dark matter estimations.

Our proposed metric form  $G$  offers a perfect framework to study any situation where cosmological effects are not negligible compared to the local ones. This is the case for large scale velocity fields like the local Virgocentric flow. This is also the case for gravitational optics at the periphery of large scale mass condensations. This powerful tool, for estimations of [dark] massive matter, cannot be used without correct estimations of the cosmological effects, which may become non negligible (work in progress).

The metric  $G$  offers an unique framework for the exploration of the extragalactic Universe, where cosmological effects superpose to the local ones.

## 5 Appendix A: Geodesic equation

Inertial motion is given by the geodesic equations. We give a complete derivation, which allows an adaptation to more complicate situations. We derive the geodesic equations as the Euler-Lagrange equations for the Lagrangian  $\mathcal{L} = 1/2 g_{\mu\nu} v^\mu v^\nu$ , with  $v^\nu \equiv \frac{dx^\nu}{d\lambda}$ , and  $\lambda$  is a time-parameter:

$$\frac{1}{2} \frac{\partial g_{\mu\nu}}{\partial x^\rho} v^\mu v^\nu = \frac{d(g_{\mu\rho} v^\mu)}{d\lambda}. \quad (26)$$

Here, the coefficients of the metric reduce to the diagonal ones, and depend on the coordinate  $r$  only (static form). The first equation ( $\rho = t$ ) implies that  $v_t \equiv v^t g_{tt}$  is a constant of motion. This is

valid with any choice of the parameter  $\lambda$ . In particular, for  $\lambda = \tau$  (the proper time), this equation gives  $u_\tau = E = Cte$ , which expresses energy conservation along the motion.

### Radial motion

For a radial timelike geodesics, the second one ( $\rho = r$ ) is equivalent to the unitarity condition for the four velocity  $u$ . In our case, it is more convenient to work with the latter, namely

$$g_{tt} (u^t)^2 + g_{rr} (u^r)^2 = (u_t)^2/g_{tt} + g_{rr} (u^r)^2 = 1. \quad (27)$$

Defining a 3-velocity  $V \equiv \frac{dr}{dt} = \frac{u^r}{u^t}$ , this can be rewritten  $g_{tt} + g_{rr} V^2 = (\frac{g_{tt}}{u_t})^2 = (\frac{g_{tt}}{E})^2$ , that we simply derive wrt  $t$ . This defines a 3-acceleration  $\gamma \equiv \frac{d^2 r}{dt^2}$ , and we obtain

$$\gamma = \left( \frac{2g_{tt} g'_{tt}}{u_t^2} - g'_{rr} V^2 - g'_{tt} \right) / (2g_{rr}),$$

where the prime means the derivative wrt  $r$ . Taking into account initial conditions,

$$g_{rr}(r_i) V_i^2 = g_{tt}^2(r_i)/(u_t)^2 - g_{tt}(r_i), \quad (28)$$

and developing, we obtain the radial geodesic equation at second order,

$$r(t) = r_i + V_i(t - t_i) + \frac{\gamma(r_i)}{2}(t - t_i)^2 + \dots, \quad (29)$$

with

$$\gamma(r_i) = \left( \frac{1}{2g_{rr}} \frac{dg_{tt}}{dr} + \frac{V_i^2}{g_{tt}} \frac{dg_{tt}}{dr} - \frac{V_i^2}{2g_{rr}} \frac{dg_{rr}}{dr} \right) (r_i) \quad (30)$$

appearing as the radial three-acceleration.

### Tangential motion

Tangential motion is defined by  $u^r = 0$ . The geodesic equations imply that all components of the velocity remain constant. Moreover, the second equation reads

$$g'_{tt} u^t u^t + g'_{\theta\theta} u^\theta u^\theta.$$

Joined to the unitarity of the velocity, and defining

$$V_\theta \equiv \frac{d\theta}{dt} = \frac{u^\theta}{u^t},$$

this gives

$$r V_\theta^2 = \frac{g'_{tt}}{2}, \quad (31)$$

where the RHS appears as the centripetal acceleration.

Calculating the redshift as a Doppler one, we have  $z \approx V \approx \frac{M}{r} + q H^2 r^2$ . This means that we have an additional term of cosmological origin when we measure a rotation curve in a galaxy, for instance. A numerical estimation gives the additional cosmic contribution as  $\Delta V^2 = q H^2 r^2 \approx 4q_0 (km/s)^2$ , for  $r=30$  kpc.

## 6 Appendix B: redshift in a static metric

We assume a static metric  $ds^2 = A^2(r) dt^2 - B^2(r) dr^2$ . We calculate the redshift (seen by the observer at the origin of coordinates,  $r = 0$ ) emitted by a (moving) source in radial motion,  $r = f(t)$ , thus with a radial 3-velocity  $V_s \equiv df/dt$ . We assume the light ray also radial. Calculations are at second order in  $H_0 r$ .

The light ray, emitted by the source at  $(t_s, r_s)$ , reaches the observer at  $(T, r = 0)$ :

$$T - t_s = \int_0^{r_s} \frac{B(r)}{A(r)} dr.$$

A short delay after, the source has moved to  $(t_s + \delta t_s, r_s + \delta r_s)$ , and emits a second light-ray, which reaches the observer at  $(T + \delta T, r = 0)$ :

$$T - t_s + \delta T - \delta t_s = \int_0^{r_s + \delta r_s} B(r)/A(r) dr. \quad (32)$$

Subtraction gives

$$\delta T - \delta t_s = \int_{r_s}^{r_s + \delta r_s} \frac{B(r)}{A(r)} dr \approx \frac{B(r_s)}{A(r_s)} \delta r_s.$$

Considering the two rays as two light fronts, as usual, we obtain the two periods of emission and reception:

$T_{\text{emission}} = [A(r_s)^2 \delta t_s^2 - B(r_s)^2 \delta r_s^2]^{1/2}$  (in proper time of the source),

$T_{\text{reception}} = \delta T$ , since  $T$  measures the proper time of the observer.

Thus (definition), the redshift:  $1+z \equiv \frac{T_{\text{reception}}}{T_{\text{emission}}} = \frac{\delta T}{[A(r_s)^2 \delta t_s^2 - B(r_s)^2 \delta r_s^2]^{1/2}}$ .

Combining, with  $\delta r_s = V_s \delta t_s$ , some algebra leads to

$$1+z = \frac{B_s V_s + A_s}{A_s [A_s^2 - B_s^2 V_s^2]^{1/2}} = \frac{1}{A_s} \sqrt{\frac{[B_s V_s + A_s]}{[A_s - B_s V_s]}}. \quad (33)$$

Writing for simplification,  $A_s = 1 + a$  and  $B_s = 1 + b$ , with  $a$  and  $b$  second order quantities, we obtain the development

$$1 + z \approx \left[ 1 - a + V_s \frac{b - a}{1 - V_s^2} \right] \sqrt{\frac{1 + V_s}{1 - V_s}}. \quad (34)$$

When the source is non relativistic ( $V_s \ll 1$ ), this reduces to

$$z \approx V_s (1 + b - a) - a.$$

All subsequent calculations will be at first order in  $V_s$ .

Specifying the metric as in the text, this becomes

$$z \approx V_s \left[ 1 + \frac{2M}{r} + (\Omega - q) \frac{H^2 r^2}{2} \right] + \frac{M}{r} - q \frac{H^2 r^2}{2}. \quad (35)$$

This is the redshift measured by the observer, that he can register as a function of his proper time  $T_1$ . Calculating the derivative, he will read a three-acceleration  $a \equiv \frac{dz}{dT_1} = \frac{dz}{dt_s} / \frac{dT_1}{dt_s}$ , where the last derivative is calculated from (32) as  $1 + \frac{V_s B(r_s)}{A(r_s)} \approx 1 + V_s(1 - a + b)$ .

#### Radial inertial source

To calculate  $\frac{dz}{dt_s}$ , we assume the source in radial inertial motion (29). From (35),

$$\frac{dz}{dt_s} = \gamma(r_s) \left[ 1 + 2\frac{M}{r} + (\Omega - q) H^2 \frac{r^2}{2} \right] - \frac{V_s}{r} \left( \frac{M}{r} + q H^2 r^2 \right),$$

where we have neglected quadratic terms in the velocity. Inserting  $\gamma(r_s) \approx -a' (1 - 2b)$ , and  $a' = \frac{M}{r^2} + q H^2 r$ , we obtain (at second order)

$$\frac{dz}{dt_s} \approx -\left( \frac{M}{r^2} + q H^2 r \right) :$$

we observe a cosmic three-acceleration  $-q H^2 r$  in addition to the Newtonian one.

## References

- [1] Anderson, J. D., Laing, P. A., Lau, E. L., Liu, A. S., Nieto, M. M., Turyshchev, S. G., 1998, Phys. Rev. Letters 81, 2858
- [2] S. G. Turyshchev, M. M. Nieto, J. D. Anderson 2004, (arXiv:gr-qc/0409117)

- [3] V. Fock, *The theory of space, time and gravitation*, Pergamon Press, London (1964).
- [4] J.-M. Souriau *Géométrie et Thermodynamique en cosmologie*, in “Géométrie symplectique et Physique mathématique” CNRS Paris (1975).
- [5] M. Lachièze-Rey 2001, The Friedmann-Lemaître models in perspective, A.& A. 364, 894-900 (astro-ph/0010163)
- [6] M. Mizony 2003, *La relativité générale aujourd’hui ou l’observateur oublié*, ed ALEAS, Lyon, 2003
- [7] Rindler W., *Relativity, Special, General and Cosmological*, Oxford Univ. Press 2001
- [8] *Exact Solutions of Einstein’s Field Equations*, Hans Stephani Ed.), Eduard Herlt, Cornelius Hoenselaers, Dietrich Kramer, Malcolm MacCallum, C.U.P 2003
- [9] S. Weinberg *Gravitation and cosmology*, John Wiley, New-York 1972.